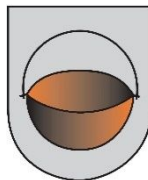


**Marktgemeinde Kaltern
an der Weinstraße**
Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Marktplatz 2 - 39052 Kaltern a.d.W. - Italien
www.kaltern.eu
info@kaltern.eu



**Comune di Caldaro
sulla strada del vino**
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Piazza Principale 2 - 39052 Caldaro s.s.d.v. - Italia
www.caldaro.eu
info@caldaro.eu

Tel +39 0471 968811 Fax +39 0471 968896
Steuernummer - codice fiscale 80006090213 Mwst. Nr. - P. IVA 00556730216
PEC: kaltern.caldaro@legalmail.it

Prot. Nr./mh

Anordnung Nr. 127/2026
Anordnung über die Regelung des
Straßenverkehrs

**DER REFERENT FÜR
VERKEHRSWESEN**

Es wird Einsicht genommen in die Vereinbarung über die Bewirtschaftung des Außenbereichs der Talstation der Mendelbahn, gelegen in Kaltern, St. Anton, abgeschlossen zwischen der S.T.A. – Südtiroler Transportstrukturen AG und der Marktgemeinde Kaltern (Prot. Nr. 0040063/2026).

Angesichts der Notwendigkeit, geeignete Maßnahmen in Bezug auf die Verkehrsabwicklung und die Eigenschaft der Straße zu ergreifen und dass ein angemessener turn - over in den öffentlichen Park und Abstellflächen gewährleistet wird.

Einsicht genommen in die Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Gesetzesdekret Nr. 285 vom 30. April 1992.

ORDNET AN,

dass das Parken in der Ortschaft St. Anton, in den eingezeichneten Parkplätzen nördlich der Talstation der Mendelbahn, gelegen auf den G.P. 6886/10 und 6886/15 wie folgt geregelt wird:

- a) das Parken ist Werk-sowie Feiertags , von 08:30 Uhr bis 19:00 Uhr unter Verwendung einer Parkuhr auf höchstens 180 Minuten beschränkt;
- b) es besteht die Pflicht, die Parkuhr mit Angabe der Ankunftszeit auf dem Armaturenbrett des Fahrzeuges gut sichtbar anzubringen.

Die Anordnung tritt in Kraft nach Anbringung der vertikalen und horizontalen Beschilderung.

Diese Anordnung wird der Bevölkerung durch die Veröffentlichung an der Gemeindeamtstafel bekannt gegeben.

Abschrift dieser Anordnung wird umgehend der lokalen Carabinieristation übermittelt.

Ordinanza n. 127/2026
Ordinanza per la disciplina della
circolazione stradale

L'ASSESSORE ALLA VIABILITÀ

Si prende visione della convenzione per la gestione dell'area esterna della stazione a valle della Funicolare della Mendola, sita a Caldaro, località Sant'Antonio, stipulata tra la S.T.A. – Strutture Trasporto Alto Adige S.p.A. e il Comune di Caldaro sulla Strada del Vino (prot.n. 0040063/2026).

Considerato la necessità di adottare opportuni provvedimenti in relazione alle esigenze del traffico ed alle caratteristiche della strada e di garantire un adeguato turn - over nella fruizione delle aree di sosta destinate a parcheggi pubblici.

Visto gli artt. 6 e 7 del Codice della Strada, approvato con decreto legislativo del 30 aprile 1992, n. 285.

ORDINA

che la sosta nei spazi segnalati nella località San Antonio, a nord della stazione a valle della funicolare della Mendola, siti sulle p.f. 6886/10 e 6886/15 sia regolamentata come segue:

- a) la sosta è limitata ad un massimo di 180 minuti sia nei giorni feriali che festivi dalle ore 08:30 alle ore 19:00 previo uso del disco orario;
- b) viene disposto l'obbligo di esporre in modo ben visibile sul cruscotto del veicolo il disco orario, con l'indicazione dell'ora di arrivo.

L'ordinanza entrerà in vigore dopo l'installazione della segnaletica verticale ed orizzontale.

L'ordinanza verrà resa nota alla popolazione mediante la pubblicazione all'Albo pretorio comunale.

Copia della presente ordinanza verrà immediatamente trasmessa alla locale Stazione dei Carabinieri.

Die im Art. 12 der Straßenverkehrsordnung angeführten Organe, sind mit der Einhaltung und der Erhebung dieser Verordnung betraut.

I Funzionari e gli Agenti di cui all'art. 12 del Codice della Strada sono incaricati della prevenzione ed accertamento delle infrazioni alla presente ordinanza.

Gegen die vorliegende Verfügung kann innerhalb von 60 Tagen ab Zustellungsdatum der Maßnahme Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts eingelegt werden.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al T.R.G.A. entro 60 giorni dalla notifica.

Kaltern, am 27. Juli 2026

Caldaro, il 27 luglio 2026

Der Referent für Verkehrswesen – L'Assessore alla viabilità
- Lukas Luggin -
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)